Commission Regulation (EU) No 327/2011 AM220FXVAGH/EU

ECODESIGN REQUIREMENTS FOR FANS

Overall efficiency	η	49.5
Measurement category	A-D	B
Efficiency category	-	Total
Efficiency grade	N	58
VSD Information	-	1)
Year of manufacture	-	2)
Manufacturer's name	-	Samsung Electronics Co., Ltd.
Commercial Registration number	-	124-81-00998
Place of manufacturer	-	3)
Product's model number	Fan	DB94-03285
	Motor	DB31-00614E / DB31-00614F
Rated motor power input(s)	kW	0.436
Flow rate(s)	m^3/s	2.242
Pressure(s)	Pa	103.4
Rotations per minute	rpm	1010
Specific ratio	-	1
General Information	-	4)

1) The calculation of fan efficiency assumed use of a Variable Speed Drive. A VSD is integrated within the fan.
2) First manufactured in 2013 and in continuous production since
3) 416, Maetan-3Dong, Yeongtong-Gu, Suwon-City, Gyeonggi-Do, Korea, Zip 16677.
4) All relevant information for disassembly, recycling, disposal, installation, use and maintenance of the fan are provided in the installation and user manual of the Air Conditioner.

Commission Regulation (EU) No 327/2011 AM220FXVAGH/EU

ECODESIGN REQUIREMENTS FOR FANS

Overall efficiency	η	49
Measurement category	A-D	B
Efficiency category	-	Total
Efficiency grade	N	58
VSD Information	-	1)
Year of manufacture	-	2)
Manufacturer's name	-	Samsung Electronics Co., Ltd.
Commercial Registration number	-	124-81-00998
Place of manufacturer	-	3)
Product's model number	Fan	DB94-03285
	Motor	DB31-00675E / DB31-00675F
Rated motor power input(s)	kW	0.37
Flow rate(s)	m^3/s	2.47
Pressure(s)	Pa	21.6
Rotations per minute	rpm	1000
Specific ratio	-	1
General Information	-	4)

1) The calculation of fan efficiency assumed use of a Variable Speed Drive. A VSD is integrated within the fan.
2) First manufactured in 2016 and in continuous production since
3) 416, Maetan-3Dong, Yeongtong-Gu, Suwon-City, Gyeonggi-Do, Korea, Zip 16677.
4) All relevant information for disassembly, recycling, disposal, installation, use and maintenance of the fan are provided in the installation and user manual of the Air Conditioner.

No.	Message to Translate	Austria(AT)	Belgium(BE)	Belgium(BE_FR)
1	Commission Regulation (EU) No 327/2011	VERORDNUNG (EU) Nr. 327/2011 DER KOMMISSION	VERORDENING (EU) Nr. 327/2011 VAN DE COMMISSIE	RÈGLEMENT (UE) No 327/2011 DE LA COMMISSION
2	ECODESIGN REQUIREMENTS FOR FANS	Anforderungen an die umweltgerechte Gestaltung von Ventilatoren	eisen inzake ecologisch ontwerp voor ventilatoren	d'exigences en matière d'écoconception applicables aux ventilateurs
3	Overall efficiency	Gesamteffizienz	totale efficiëntie	rendement global
4	Measurement category	Messkategorie	Meetcategorie	Catégorie de mesure
5	Efficiency category	Effizienzkategorie	Efficiëntiecategorie	Catégorie de rendement
6	Static	statisch	statisch	statique
7	Total	total	totaal	total
8	Efficiency grade	Effizienzgrad	Efficiëntiegraad	Niveau de rendement
9	VSD Information	Angaben zur Drehzahlregelung	VSD-gegevens	Informations VSD
10	Year of manufacture	Herstellungsjahr	Bouwjaar	Année de fabrication
11	Manufacture's name	Name des Herstellers	Naam van fabrikant	Nom du fabricant
12	Commercial Registration number	Amtliche Registrierungsnummer	Handelsregistratienummer	Numéro d'enregistrement commercial
13	Place of manufacturer	Niederlassungsort des Herstellers	Vestigingsplaats van fabrikant	Lieu de fabrication
14	Product's model number	Modellnummer des Produkts	Modelnummer product	Numéro de modèle du produit
15	Fan Motor	Ventilatormotor	Ventilatormotor	Moteur du ventilateur
16	Rated motor power input(s)	Nennmotoreingangsleistung(en)	Nominaal opgenomen vermogen motor	Puissance(s) nominale(s) du moteur
17	Flow rate(s)	Volumenstrom (-ströme)	Stroomsnelheid	Débit(s)
18	Pressure(s)	Druck (Drücke)	Druk	Pression(s)
19	Rotations per minute	Umdrehungen pro Minute	Omwentelingen per minuut	Tours par minute
20	Specific ratio	Spezifisches Verhältnis	Specifieke verhouding	Rapport spécifique
21	General Information	Allgemeine Informationen	Algemene informatie	Informations générales
22	1) The calculation of fan efficiency assumed use of a VSD A variable speed drive is integrated within the fan	1) Die Berechnung der Ventilatoreffizienz beruht auf der Annahme, dass eine Drehzahlregelung zum Einsatz kommt. In diesen Ventilator ist eine Drehzahlregelung integriert.	1) Efficiëntie berekend met gebruik van VSD Een aandrijving met variabele snelheid (VSD) is ingebouwd in de ventilator	1) Le calcul du rendement du ventilateur en présupposant une utilisation d'un VSD Un variateur de vitesse est intégré dans le ventilateur
23	2) First manufactured in XXXX and in continuous production since	2) Beginn der Herstellung 2012, seither fortlaufende Produktion	2) Doorlopend geproduceerd vanaf XXXX	2) Fabriqué tout d'abord en XXXX et en production continue depuis
24	3) 129, Samsung-ro, Yeongtong gu, Suwon-si, Gyeonggi-do, Republic of Korea, 443-742	3) 129, Samsung-ro, Yeongtong gu, Suwon-si, Gyeonggi-do, Republik Korea, 443-742	3) 129, Samsung-ro, Yeongtong gu, Suwon-si, Gyeonggi-do, Republiek Korea, 443-742	3) 129, Samsung-ro, Yeongtong gu, Suwon-si, Gyeonggi-do, République de Corée, 443-742
25	4) All relevant information for disassembly, recycling, disposal, installation, use and maintenance of the fan are provided in the installation and user manual of the Air Conditioner.	4) Alle für Zerlegung, Recycling, Entsorgung, Einbau, Betrieb und Instandhaltung des Ventilators relevanten Information werden im Installations- und Benutzerhandbuch des Klimageräts angegeben.	4) Alle relevante informatie voor demontage, recycling, afvoer, installatie, gebruik en onderhoud van de ventilator is te vinden in de installatie- en gebruikershandleiding van de airconditioner	4) Toutes les informations concernant le démontage, le recyclage, la mise au rebut, l'installation, l'utilisation et l'entretien du ventilateur sont fournies dans le manuel d'installation et d'utilisation du climatiseur

FanErP_BLDC.indd 1 2015-09-14 오후 3:04:59

No.	Bulgaria(BG)	Croatia(HR)	Czech(CZ)	Denmark(DK)
1	РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 327/2011 НА КОМИСИЯТА	UREDBA KOMISIJE (EU) br. 327/2011	NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 327/2011	KOMMISSIONENS FORORDNING (EU) Nr. 327/2011
2	изискванията за екопроектиране на вентилатори	zahtjeve za ekološki dizajn za ventilatore	požadavky na ekodesign ventilátorů	vidt angår krav til miljøvenligt design af elmotordrevne ventilatorer
3	Обща ефективност	cjelokupna učinkovitost	celková účinnost	samlet virkningsgrad
4	Категория на измерване	Kategorija mjerenja	Kategorie měření	Måleopstilling
5	ategория на ефективност	Kategorija učinkovitosti	Kategorie účinnosti	Type ventilator-virknings-grad
6	статично налягане	statička	statická	statisk
7	пълно налягане	ukupna	celková	total
8	Степен на ефективност	Stupanj učinkovitosti	Třída účinnosti	Virkningsgradklassificering
9	Информация за VSD (Регулатор на оборотите)	Podaci o pogonu promjenjive brzine	Informace VSD	VSD-informationer
10	Година на производство	Godina proizvodnje	Rok výroby	Fremstillingsår
11	Име на производител	Naziv proizvođača	Název výrobce	Producentens navn
12	Номер на търговска регистрация	Broj upisa u trgovački registar	Číslo komerční registrace	Kommercielt registreringsnummer
13	Адрес на производителя	Sjedište proizvođača	Sídlo výrobce	Produktionssted
14	Номер на модела на продукта	Broj modela proizvoda	Číslo modelu produktu	Produktmodellens nummer
15	Двигател на вентилатор	Motor ventilatora	Motor ventilátoru	Blæsermotor
16	Номинална входна мощност на мотора	Nazivna ulazna snaga motora	Jmenovité příkony motoru	Angivet/angivne motoreffektindgang€
17	Дебит	Protok	Průtoky	Gennemstrømningsmængde®
18	Налягане	Tlak	Tlaky	Tryk
19	Обороти в минута	Okretaji u minuti	Otáčky za minutu	Omdrejninger pr. minut
20	Специфичен коефициент	Specifični omjer	Specifický poměr	Specifikt forhold
21	Обща информация	Opći podaci	Obecné informace	Generelle informationer
22	1) Изчисленията за ефективност на вентилатора предполагат използване на VSD (Регулатор на оборотите) Във вентилатора е вграден регулатор на оборотите	1) Izračun učinkovitosti ventilatora podrazumijeva upotrebu pogona promjenjive brzine Pogon promjenjive brzine ugrađen je u ventilator	1) Výpočet účinnosti ventilátoru předpokládal využití VSD Pohon s proměnnými otáčkami je integrovaný do ventilátoru	1) Beregningen af blæsereffektivitet antager brug af en VSD Et gear med variabel hastighed er integreret i blæseren
23	2) Първо произведен през XXXX г. и оттогава се произвежда непрекъснато	2) Prvi je put proizveden XXXX godine i od tada se neprekidno proizvodi	2) Vyrobeno poprvé v roce 2012 a od té doby v nepřetržité produkci	2) Første gang produceret i XXXX og i kontinuerlig produktion siden
24	3) 129, Samsung-ro, Yeongtong gu, Suwon-si, Gyeonggi-do, Република Корея, 443-742	3) 129, Samsung-ro, Yeongtong gu, Suwon-si, Gyeonggi-do, Republika Koreja, 443-742	3) 129, Samsung-ro, Yeongtong gu, Suwon-si, Gyeonggi-do, Korejská republika, 443-742	3) 129, Samsung-ro, Yeongtong gu, Suwon-si, Gyeonggi-do, Republikken Korea, 443-742
25	4) Цялата релевантна информация за разглобяване, рециклиране, изхвърляне, монтиране, използване и поддръжка на вентилатора е предоставена в ръководството за инсталиране и ръководството за потребителя на климатика	4) Svi podaci relevantni za rastavljanje, recikliranje, odlaganje, postavljanje, upotrebu i održavanje ventilatora navedeni su u uputama za postavljanje i korisničkom priručniku klima-uređaja	4) Všechny informace související s demontáží, recyklací, likvidací, instalací, použitím a údržbou ventilátoru jsou uvedeny v instalační a uživatelské příručce jednotky klimatizace	4) Alle relevante informationer for adskillelse, genbrug, bortskaffelse, installation, brug og vedligeholdelse af blæseren findes i installations- og brugervejledningerne til airconditionanlægget.

FanErP_BLDC.indd 2 2015-09-14 오후 3:04:59

No.	Estonia(EE)	Finland(FI)	France(FR)	Germany(DE)
1	KOMISJONI MÄÄRUS (EL) nr 327/2011,	KOMISSION ASETUS (EU) N:o 327/2011,	RÈGLEMENT (UE) No 327/2011 DE LA COMMISSION	VERORDNUNG (EU) Nr. 327/2011 DER KOMMISSION
2	ökodisaini nõuetega ventilaatoritele	ekologista suunnittelua vaatimusten osalta puhaltimien	d'exigences en matière d'écoconception applicables aux ventilateurs	Anforderungen an die umweltgerechte Gestaltung von Ventilatoren
3	üldine energiatõhusus	yleinen hyötysuhde	rendement global	Gesamteffizienz
4	Mõõtekategooria	Liitäntätapa	Catégorie de mesure	Messkategorie
5	Energiatõhususe kategooria	Hyötysuhdeluokka	Catégorie de rendement	Effizienzkategorie
6	staatiline	staattinen	statique	statisch
7	kogutõhusus	kokonaishyötysuhde	total	total
8	Energiatõhususe klass	Hyötysuhdetaso	Niveau de rendement	Effizienzgrad
9	VSD teave	Taajuusmuuttajan tiedot	Informations VSD	Angaben zur Drehzahlregelung
10	Tootmisaasta	Valmistusvuosi	Année de fabrication	Herstellungsjahr
11	Tootja nimi	Valmistajan nimi	Nom du fabricant	Name des Herstellers
12	Äriregistri number	Y-tunnus	Numéro d'enregistrement commercial	Amtliche Registrierungsnummer
13	Tootmiskoht	Valmistuspaikka	Lieu de fabrication	Niederlassungsort des Herstellers
14	Toote mudeli number	Laitteen mallinumero	Numéro de modèle du produit	Modellnummer des Produkts
15	Ventilaatori mootor	Puhallinmoottori	Moteur du ventilateur	Ventilatormotor
16	Mootori nimisisendvõimsus(ed)	Moottorin nimellisteho(t)	Puissance(s) nominale(s) du moteur	Nennmotoreingangsleistung(en)
17	Voolu määr(ad)	Virtausnopeus (-nopeudet)	Débit(s)	Volumenstrom (-ströme)
18	Rõhk (rõhud)	Paine(et)	Pression(s)	Druck (Drücke)
19	Pööret minutis	Kierroksia minuutissa	Tours par minute	Umdrehungen pro Minute
20	Spetsiifiline määr	Ominaissuhde	Rapport spécifique	Spezifisches Verhältnis
21	Üldine teave	Yleistietoja	Informations générales	Allgemeine Informationen
22	1) Ventilaatori tõhususe arvutamisel eeldati VSD kasutamist. Ventilaatorisse on integreeritud muutuva kiirusega ajam.	1) Puhaltimen hyötysuhde laskettuna taajuusmuuttajan oletetun käytön perusteella. Taajuusmuuttaja on integroitu puhaltimeen.	1) Le calcul du rendement du ventilateur en présupposant une utilisation d'un VSD Un variateur de vitesse est intégré dans le ventilateur	1) Die Berechnung der Ventilatoreffizienz beruht auf der Annahme, dass eine Drehzahlregelung zum Einsatz kommt. In diesen Ventilator ist eine Drehzahlregelung integriert.
23	2) Esmatootmisaasta XXXX ja sellest alates seeriatootmises.	2) Valmistus aloitettu vuonna XXXX ja jatkuu edelleen.	2) Fabriqué tout d'abord en XXXX et en production continue depuis	2) Beginn der Herstellung 2012, seither fortlaufende Produktion
24	3) 129, Samsung-ro, Yeongtong gu, Suwon-si, Gyeonggi-do, Korea Vabariik, 443-742	3) 129, Samsung-ro, Yeongtong gu, Suwon-si, Gyeonggi-do, Korean tasavalta, 443-742	3) 129, Samsung-ro, Yeongtong gu, Suwon-si, Gyeonggi-do, République de Corée, 443-742	3) 129, Samsung-ro, Yeongtong gu, Suwon-si, Gyeonggi-do, Republik Korea, 443-742
25	4) Kogu ventilaatori demonteerimist, ringlussevõttu, kasutuselt kõrvaldamist, paigaldamist, kasutamist ja hooldamist puudutav teave on toodud kliimaseadme paigaldus- ja kasutusjuhendis.	4) Kaikki puhaltimen purkamista, kierrätystä, hävittämistä, asennusta, käyttöä ja ylläpitoa koskevat tiedot ovat ilmalämpöpumpun asennus- ja käyttöoppaassa.	4) Toutes les informations concernant le démontage, le recyclage, la mise au rebut, l'installation, l'utilisation et l'entretien du ventilateur sont fournies dans le manuel d'installation et d'utilisation du climatiseur	4) Alle für Zerlegung, Recycling, Entsorgung, Einbau, Betrieb und Instandhaltung des Ventilators relevanten Information werden im Installations- und Benutzerhandbuch des Klimageräts angegeben.

FanErP_BLDC.indd 3 2015-09-14 오후 3:04:59

No.	Greece(GR)	Hungary(HU)	Ireland(IE)	Italy(IT)
1	ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 327/2011 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ	A BIZOTTSÁG 327/2011/EU RENDELETE	Commission Regulation (EU) No 327/2011	REGOLAMENTO (UE) N. 327/2011 DELLA COMMISSIONE
2	απαιτήσεις οικολογικού σχεδιασμού ανεμιστήρων	ventilátorok környezetbarát tervezésére vonatkozó követelmények tekintetében történő	ECODESIGN REQUIREMENTS FOR FANS	per la progettazione ecocompatibile di ventilatori
3	η συνολική απόδοση	az η általános hatásfok	Overall efficiency	efficienza complessiva
4	Μετρητική κατηγορία	Mérési kategória	Measurement category	Categoria di misura
5	Κατηγορία απόδοσης	Hatásfok-kategória	Efficiency category	Categoria di efficienza
6	στατική	Statikus hatásfok	Static	statica
7	ολική	Összhatásfok	Total	totale
8	Βαθμός απόδοσης	Hatásfokjelző szám	Efficiency grade	Grado di efficienza
9	Πληροφορίες VSD	Frekvenciaváltó adatai	VSD Information	Informazioni sul sistema VSD
10	Έτος κατασκευής	A gyártás éve	Year of manufacture	Anno di costruzione
11	Όνομα κατασκευαστή	A gyártó neve	Manufacture's name	Nome del Costruttore
12	Αριθμός καταχώρισης στο εμπορικό μητρώο	Cégjegyzékszám	Commercial Registration number	Matricola commerciale
13	Τόπος κατασκευής	A gyártó működési helye	Place of manufacturer	Luogo di costruzione
14	Αριθμός μοντέλου προϊόντος	A termék típusszáma	Product's model number	Modello
15	Μοτέρ ανεμιστήρα	Ventilátormotor	Fan Motor	Ventilatore Motore
16	Ονομαστική ισχύς εισόδου μοτέρ	Mért felvett motorteljesítmény(ek)	Rated motor power input(s)	Potenza(e) assorbita(e) nominale(i)
17	Παροχή	Mért tömegáram(ok)	Flow rate(s)	Portata(e) d'aria
18	Πίεση	Nyomás(ok)	Pressure(s)	Prevalenza€
19	Στροφές ανά λεπτό	Percenkénti fordulatszám	Rotations per minute	Velocità di rotazione
20	Ειδικός λόγος	Nyomásarány	Specific ratio	Rapporto specifico
21	Γενικές πληροφορίες	Általános információk	General Information	Informazioni generali
22	1) Ο υπολογισμός της απόδοσης ανεμιστήρα υποθέτει ότι χρησιμοποιείται σύστημα VSD Ένα σύστημα μετάδοσης μεταβλητής ταχύτητας είναι ενσωματωμένο στον ανεμιστήρα	1. A ventilátor hatásfokának számítása frekvenciaváltó feltételezésével történt A ventilátor tartalmazza a frekvenciaváltót	1) The calculation of fan efficiency assumed use of a VSD A variable speed drive is integrated within the fan	1) Il rendimento del ventilatore è calcolato tenendo conto dell'uso del sistema VSD. Il ventilatore è infatti dotato di azionamento a velocità variabile
23	2) Πρώτη κατασκευή το XXXX και σε συνεχή παραγωγή από τότε	2. XXXX. óta folyamatosan gyártják	2) First manufactured in XXXX and in continuous production since	2) In produzione continuamente dal XXXX
24	3) 129, Samsung-ro, Yeongtong gu, Suwon-si, Gyeonggi-do, Δημοκρατία της Κορέας, 443-742	3. 129, Samsung-ro, Yeongtong gu, Suwon-si, Gyeonggi-do, Koreai Köztársaság, 443-742	3) 129, Samsung-ro, Yeongtong gu, Suwon-si, Gyeonggi-do, Republic of Korea, 443-742	3) 129, Samsung-ro, Yeongtong gu, Suwon-si, Gyeonggi-do, Republic of Corea, 443-742
25	4) Όλες οι σχετικές πληροφορίες για την αποσυναρμολόγηση, την ανακύκλωση, την απόρριψη, την εγκατάσταση, τη χρήση και τη συντήρηση του ανεμιστήρα παρέχονται στο εγχειρίδιο εγκατάστασης και χρήσης του κλιματιστικού	4. A ventilátor szétszerelésével, újrafeldolgozásával, ártalmatlanításával, beszerelésével, használatával és karbantartásával kapcsolatos megfelelő információk a légkondicionáló felhasználói kézikönyvében találhatók.	4) All relevant information for disassembly, recycling, disposal, installation, use and maintenance of the fan are provided in the installation and user manual of the Air Conditioner.	4) I Manuali di Installazione ed Uso dei climatizzatore riportano tutte le informazioni necessarie per lo smontaggio, il riciclo, lo smaltimento l'installazione e la gestione del ventilatore.

FanErP_BLDC.indd 4 2015-09-14 오후 3:04:59

No.	Latvia(LV)	Lithuania(LT)	Malta	Netherlands(NL)
1	KOMISIJAS REGULA (ES) Nr. 327/2011	KOMISIJOS REGLAMENTAS (ES) Nr. 327/2011	REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (UE) Nru 327/2011	VERORDENING (EU) Nr. 327/2011 VAN DE COMMISSIE
2	ekodizaina prasībām ventilatoriem	ekologinio projektavimo reikalavimai ventiliatorių	rekwiżiti ta' ekodisinn għal fannijiet	eisen inzake ecologisch ontwerp voor ventilatoren
3	vispārējā efektivitāte	visuminis našumas	l-effiċjenza globali	totale efficiëntie
4	Mērījumu kategorija	Matavimo kategorija	Kategorija tal-kejl	Meetcategorie
5	Efektivitātes kategorija	Našumo kategorija	Kategorija ta' effiċjenza	Efficiëntiecategorie
6	statiskā	statinis	statika	statisch
7	kopējā	bendras	totali	totaal
8	Efektivitātes pakāpe	Našumo klasė	Grad ta' effiċjenza	Efficiëntiegraad
9	VSD (mainīgā ātruma piedziņas) informācija	VSD informacija	Informazzjoni VSD	VSD-gegevens
10	Ražošanas gads	Pagaminimo metai	Sena tal-manifattura	Bouwjaar
11	Ražotāja nosaukums	Gamintojo pavadinimas	L-isem tal-manifattur	Naam van fabrikant
12	Uzņēmuma reģistrācijas numurs	Komercinis registracijos numeris	Numru tar-Reġistrazzjoni Kummerċjali	Handelsregistratienummer
13	Ražotāja atrašanās vieta	Gamintojo adresas	Post tal-manifattur	Vestigingsplaats van fabrikant
14	Izstrādājuma modeļa numurs	Gaminio modelio numeris	Numru tal-mudell tal-prodott	Modelnummer product
15	Ventilatora motors	Ventiliatoriaus variklis	Mutur tal-Fann	Ventilatormotor
16	Nominālā motora jauda(-s)	Vardinė variklio galios įvestis (-ys)	Input(s) tal-qawwa tal-mutur ikklassifikat(i)	Nominaal opgenomen vermogen motor
17	Plūsmas ātrums(-i)	Tėkmės srautas (-ai)	Rata(i) tal-fluss	Stroomsnelheid
18	Spiediens(-i)	Slėgis (-iai)	Pressjoni(jiet)	Druk
19	Apgriezieni minūtē	Apsukos per minutę	Rotazzjonijiet fil-minuta	Omwentelingen per minuut
20	Īpašā attiecība	Tikslus koeficientas	Proporzjon speċifiku	Specifieke verhouding
21	Vispārējā informācija	Bendroji informacija	Informazzjoni Ġenerali	Algemene informatie
22	1) Ventilatora efektivitātes aprēķins pieņemot, ka tiek izmantota VSD (mainīgā ātruma piedziņa). Mainīga ātruma piedziņa ir iebūvēta ventilatorā.	1) Ventiliatoriaus efektyvumo skaičiavimas laikant, kad naudojamas VSD Ventiliatoriuje yra integruota kintamojo greičio pavara	1) Il-kalkolazzjoni tal-effiċjenza tal-fann b'suppożizzjoni ta' użu ta' VSD. Hemm mutur ta' veloċità varjabbli integrat fil-fann	1) Efficiëntie berekend met gebruik van VSD Een aandrijving met variabele snelheid (VSD) is ingebouwd in de ventilator
23	2) Pirmā modeļa ražošana tika uzsākta 2012. gadā un turpinās arī mūsdienās.	2) Pirmą kartą pagaminta 2012 m., tada gaminama nuolat	2) Immanifatturat għall-ewwel darba fl-XXXX u fi produzzjoni kontinwa minn dak iż-żmien	2) Doorlopend geproduceerd vanaf XXXX
24	3) 129, Samsung-ro, Yeongtong gu, Suwon-si, Gyeonggi-do, Korejas Republika, 443-742	3) 129,,Samsung-ro",,Yeongtong gu",,Suwon-si",,Gyeonggi-do", Korėjos Respublika, 443-742	3) 129, Samsung-ro, Yeongtong gu, Suwon-si, Gyeonggi-do, Repubblika tal-Korea, 443-742	3) 129, Samsung-ro, Yeongtong gu, Suwon-si, Gyeonggi-do, Republiek Korea, 443-742
25	4) Visa nepieciešamā informācija par ventilatora izjaukšanu, atkārtotu pārstrādi, izmešanu atkritumos, uzstādīšanu, lietošanu un apkopi ir atrodama gaisa kondicioniera uzstādīšanas un lietošanas rokasgrāmatā.	4) Visa informacija, susijusi su ventiliatoriaus išmontavimu, perdirbimu, šalinimu, montavimu, naudojimu ir technine priežiūra, yra pateikiama oro kondicionieriaus montavimo ir naudojimo vadove	4) L-informazzjoni kollha relevanti dwar iż-żarmar, ir-riċiklaġġ, ir-rimi, l-installazzjoni, l-użu u l-manutenzjoni tal-fann hija pprovduta fil-manwal tal-installazzjoni u tal-utenti tal-Kundizzjonatur tal-Arja	4) Alle relevante informatie voor demontage, recycling, afvoer, installatie, gebruik en onderhoud van de ventilator is te vinden in de installatie- en gebruikershandleiding van de airconditioner

FanErP_BLDC.indd 5 2015-09-14 오후 3:04:59

No.	Norway(NO)	Poland(PL)	Portugal(PT)	Romanian(Ro)
1	Kommisjonsforordning (EU) nr 327/2011	ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (UE) NR 327/2011	REGULAMENTO (UE) N.o 327/2011 DA COMISSÃO	REGULAMENTUL (UE) NR. 327/2011 AL COMISIEI
2	Krav til økodesign for fans	wymogów dotyczących ekoprojektu dla wentylatorów	requisitos de concepção ecológica de ventoinhas	cerințele de proiectare ecologică pentru ventilatoarele
3	Total effektivitet	sprawność ogólna	Eficiência global	randamentul total
4	Målingskategori	Kategoria pomiarowa	Categoria de medição	Categorie de măsurare
5	Effektivitetskategori	Kategoria sprawności	Categoria de eficiência	Categorie randament
6	Statisk	statyczna	estática	static
7	Total	całkowita	total	total
8	Effektivitetsgrad	Współczynnik sprawności	Nível de eficiência	Nivel de randament
9	VSD-informasjon	Informacje o układzie regulacji prędkości	Informação de VV	Informații VSD
10	Produksjonsår	obrotowej	Ano de fabrico	Anul fabricației
11	Produsentens navn	Nazwa producenta	Nome do fabricante	Numele producătoului
12	Kommersielt registreringsnummer	Numer rejestru handlowego	Número de registo comercial	Număr de înregistrare comercială
13	Produksjonssted	Miejsce produkcji	Sede do fabricante	Locația producătorului
14	Produktets modellnummer	Numer modelu produktu	Número de modelo do produto	Numărul modelului produsului
15	Viftemotor	Silnik wentylatora	Motor de ventoinha	Motor ventilator
16	Klassifiserte motorstrøminntak	Znamionowy pobór mocy silnika	Potência(s) nominal(is) de entrada do	Intrare (intrări) putere nominală motor
17	Strømningshastighet(er)	Natężenie przepływu	Débito(s)	Debit (debituri)
18	Trykk	Ciśnienie	Pressão(ões)	Presiune (presiuni)
19	Omdreininger per minutt	Obroty na minutę	Rotações por minuto	Rotații pe minut
20	Spesifikt forhold	Współczynnik charakterystyczny	Rácio específico	Rată specifică
21	Generell informasjon	Informacje ogólne	Informações gerais	Informații generale
22	1) Beregningen av vifteeffektiviteten antok bruken av en VSD En variabel hastighetsdrift er integrert i viften	1) W obliczeniu wydajności wentylatora uwzględniono zastosowanie układu regulacji prędkości obrotowej. Układ regulacji prędkości obrotowej stanowi element konstrukcji wentylatora.	1) O cálculo da eficiência da ventoinha pressupôs a utilização de um VV Um variador de velocidade está integrado na ventoinha	1) Calcularea eficienței ventilatorului asumă utilizarea unui VSD O unitate de viteză variabilă este integrată într-un ventilator
23	2) Først produsert i XXXX og i kontinuerlig produksjon siden da	2) Wyprodukowano po raz pierwszy w XXXX r., pozostaje w ciągłej produkcji.	2) Fabricado pela primeira vez em 2012 e em produção contínua desde então	2) Fabricat prima oară în XXXX, se fabrică în cotinuare
24	3) 129, Samsung-ro, Yeongtong gu, Suwon-si, Gyeonggi-do, Republikken Korea, 443-742	3) 129, Samsung-ro, Yeongtong gu, Suwon-si, Gyeonggi-do, Republika Korei, 443-742	3) 129, Samsung-ro, Yeongtong gu, Suwon-si, Gyeonggi-do, República da Coreia, 443-742	3) 129, Samsung-ro, Yeongtong gu, Suwon-si, Gyeonggi-do, Republica Coreea, 443-742
25	4) All relevant informasjon for demontering, resirkulering, kassering, installasjon, bruk og vedlikehold av viften finnes i installasjons- og brukerhåndboken til klimaapparatet	4) Wszystkie odnośne informacje dotyczące demontażu, recyklingu, utylizacji, montażu, eksploatacji i konserwacji wentylatora znajdują się w instrukcji instalacji i instrukcji obsługi klimatyzatora.	4) Todas as informações pertinentes para desmontagem, reciclagem, eliminação, instalação, utilização e manutenção da ventoinha são fornecidas no manual de instalação e do utilizador do aparelho de ar condicionado4) Todas as informações pertinentes para desmontagem, reciclagem, eliminação, instalação, utilização e manutenção da ventoinha são fornecidas no manual de instalação e do utilizador do aparelho de ar condicionado	4) Toate informațiile relevante pentru dezasamblare, reciclare, eliminare, instalare, utilizare și întreținere a ventilatorului sunt furnizate în manualul de utilizare și instalare a aparatului de aer condiționat

FanErP_BLDC.indd 6 2015-09-14 오후 3:04:59

No.	Serbia(RS)	Slovakia(SK)	Slovenia(SI)	Spain(ES)
1	Регламент (ЕС) № 327/2011	NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. 327/2011	UREDBA KOMISIJE (EU) št. 327/2011	REGLAMENTO (UE) No 327/2011 DE LA COMISIÓN
2	Екодизајн захтеви за вентилаторе	požiadavky na ekodizajn ventilátorov	okoljsko primerno zasnovo	requisitos de diseño ecológico para los ventiladores
3	Ukupna efikasnost	celková účinnosť	celotna učinkovitost	eficiencia global
4	Kategorija merenja	Kategória merania	Merilna kategorija	Categoría de medición
5	Kategorija efikasnosti	Kategória účinnosti	Kategorija učinkovitosti	Categoría de eficiencia
6	Statično	statická	statična	estático
7	укупан	celková	skupna	total
8	Ocena efikasnosti	Stupeň účinnosti	Raven učinkovitosti	Grado de eficiencia
9	Informacije o inverterskom pogonu	Informácie o pohone s premenlivými otáč	Informacije o pogonu spremenljive hitrosti	Información VSD
10	Godina proizvodnje	Rok výroby	Leto proizvodnje	Año de fabricación
11	Naziv proizvođača	Názov výrobcu	Ime proizvajalca	Nombre del fabricante
12	Matični broj kompanije	Identifikačné číslo výrobcu	Registracijska številka podjetja	Número de registro comercial
13	Mesto proizvodnje	Sídlo výrobcu	Kraj proizvodnje	Sede social del fabricante
14	Broj modela proizvoda	Číslo modelu produktu	Številka modela izdelka	Número de modelo del producto
15	Motor ventilatora	Motor ventilátora	Motor ventilatorja	Motor del ventilador
16	Nominalna ulazna snaga motora	Menovitý príkon motora	Nazivna vhodna moč motorja	Entrada de potencia nominal del motor
17	Protoci	Prietoková rýchlosť	Hitrost pretoka	Caudal
18	Pritisci	Tlak	Tlak	Presión
19	Obrtaja u minutu	Otáčky/min.	Obrati na minuto	Rotaciones por minuto
20	Specifični odnos	Pomer výkonu k hmotnosti	Določeno razmerje	Relación específica
21	Osnovne informacije	Všeobecné informácie	Splošne informacije	Información general
22	1) Izračunavanje efikasnosti ventilatora pod pretpostavkom da se koristi inverterski pogon Inverterski pogon (pogon s promenljivom brzinom) je integrisan u ventilator	1) Pri výpočte účinnosti ventilátora sa predpokladalo používanie pohonu s premenlivými otáčkami. Vo ventilátore je integrovaný pohon s premenlivými otáčkami.	1) Izračun učinkovitosti ventilatorja pri predvideni uporabi pogona spremenljive hitrosti. Pogon spremenljive hitrosti je vgrajen v ventilator.	1) El cálculo de la eficiencia del ventilador presupone el uso de un VSD Un variador de velocidad (VSD) está integrado en el ventilador
23	2) Prvi put proizvedeno XXXX. godine i od tada se neprestano proizvodi	2) Prvýkrát vyrobené v roku XXXX a odvtedy sa nepretržite vyrába.	2) Prvič proizveden leta XXXX, od takrat dalje v neprekinjeni proizvodnji.	2) Fabricado por primera vez en XXXX y se mantiene en producción desde este año
24	3) 129, Samsung-ro, Yeongtong gu, Suwon-si, Gyeonggi-do, Republika Koreja, 443-742	3) 129, Samsung-ro, Yeongtong gu, Suwon-si, Gyeonggi-do, Republic of Korea, 443-742	3) 129, Samsung-ro, Yeongtong gu, Suwon-si, Gyeonggi-do, Republika Koreja, 443–742.	3) 129, Samsung-ro, Yeongtong gu, Suwon-si, Gyeonggi-do, República de Corea, 443-742
25	4) Sve informacije o rasklapanju, recikliranju, odlaganju, ugradnji, korišćenju i održavanju ventilatora dostupne su u priručniku za ugradnju i korišćenje klima-uređaja	4) Všetky relevantné informácie o demontáži, recyklácii, likvidácii, inštalácii, používaní a údržbe ventilátora sú uvedené v inštalačnej a používateľskej príručke klimatizačného zariadenia.	4) Vse informacije o razstavljanju, recikliranju, odstranjevanju, namestitvi, uporabi in vzdrževanju ventilatorja so na voljo v priročniku za uporabo in namestitev klimatske naprave.	4) Toda la información pertinente sobre desmontaje, reciclaje, eliminación, instalación, uso y mantenimiento del ventilador se proporciona en el manual de instalación y del usuario del aire acondicionado.

FanErP_BLDC.indd 7 2015-09-14 오후 3:04:59

No.	Sweden(SE)	Switzerland (CH_FR)	Switzerland(CH)
1	KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EU) nr 327/2011	RÈGLEMENT (UE) No 327/2011 DE LA COMMISSION	VERORDNUNG (EU) Nr. 327/2011 DER KOMMISSION
2	krav ekodesign för fläktar	d'exigences en matière d'écoconception applicables aux ventilateurs	Anforderungen an die umweltgerechte Gestaltung von Ventilatoren
3	Totalverkningsgrad	rendement global	Gesamteffizienz
4	Mätnings- kategori	Catégorie de mesure	Messkategorie
5	Typ av verkningsgrad	Catégorie de rendement	Effizienzkategorie
6	Statisk	statique	statisch
7	Total	total	total
8	Verkningsgrad	Niveau de rendement	Effizienzgrad
9	VSD-information	Informations VSD	Angaben zur Drehzahlregelung
10	Tillverkingsår	Année de fabrication	Herstellungsjahr
11	Tillverkarens namn	Nom du fabricant	Name des Herstellers
12	Kommersiellt registreringsnummer	Numéro d'enregistrement commercial	Amtliche Registrierungsnummer
13	Tillverkningsplats	Lieu de fabrication	Niederlassungsort des Herstellers
14	Produktens modellnummer	Numéro de modèle du produit	Modellnummer des Produkts
15	Fläktmotor	Moteur du ventilateur	Ventilatormotor
16	Beräknad ingångseffekt motor	Puissance(s) nominale(s) du moteur	Nennmotoreingangsleistung(en)
17	Flöde(n)	Débit(s)	Volumenstrom (-ströme)
18	Tryck	Pression(s)	Druck (Drücke)
19	Varv per minut	Tours par minute	Umdrehungen pro Minute
20	Specifikt förhållande	Rapport spécifique	Spezifisches Verhältnis
21	Allmän information	Informations générales	Allgemeine Informationen
22	1) Beräkningen av fläkteffektivitet antar att en VSD används En variabel hastighetsdrivning är integrerad i fläkten	1) Le calcul du rendement du ventilateur en présupposant une utilisation d'un VSD Un variateur de vitesse est intégré dans le ventilateur	1) Die Berechnung der Ventilatoreffizienz beruht auf der Annahme, dass eine Drehzahlregelung zum Einsatz kommt. In diesen Ventilator ist eine Drehzahlregelung integriert.
23	2) Tillverkades först XXXX och i kontinuerlig produktion sedan dess	2) Fabriqué tout d'abord en XXXX et en production continue depuis	2) Beginn der Herstellung 2012, seither fortlaufende Produktion
24	3) 129, Samsung-ro, Yeongtong gu, Suwon-si, Gyeonggi-do, Sydkorea, 443-742	3) 129, Samsung-ro, Yeongtong gu, Suwon-si, Gyeonggi-do, République de Corée, 443-742	3) 129, Samsung-ro, Yeongtong gu, Suwon-si, Gyeonggi-do, Republik Korea, 443-742
25	4) All relevant information om demontering, återvinning, omhändertagande, installation, användning och underhåll av fläkten finns i installations- och användarhandboken för luftkonditioneraren	4) Toutes les informations concernant le démontage, le recyclage, la mise au rebut, l'installation, l'utilisation et l'entretien du ventilateur sont fournies dans le manuel d'installation et d'utilisation du climatiseur	4) Alle für Zerlegung, Recycling, Entsorgung, Einbau, Betrieb und Instandhaltung des Ventilators relevanten Information werden im Installations- und Benutzerhandbuch des Klimageräts angegeben.

FanErP_BLDC.indd 8 2015-09-14 오후 3:04:59

No.	U.K(UK)	Jordan
1	Commission Regulation (EU) No 327/2011	Commission Regulation (EU) No 327/2011
2	ECODESIGN REQUIREMENTS FOR FANS	ECODESIGN REQUIREMENTS FOR FANS
3	Overall efficiency	Overall efficiency
4	Measurement category	Measurement category
5	Efficiency category	Efficiency category
6	Static	Static
7	Total	Total
8	Efficiency grade	Efficiency grade
9	VSD Information	VSD Information
10	Year of manufacture	Year of manufacture
11	Manufacture's name	Manufacture's name
12	Commercial Registration number	Commercial Registration number
13	Place of manufacturer	Place of manufacturer
14	Product's model number	Product's model number
15	Fan Motor	Fan Motor
16	Rated motor power input(s)	Rated motor power input(s)
17	Flow rate(s)	Flow rate(s)
18	Pressure(s)	Pressure(s)
19	Rotations per minute	Rotations per minute
20	Specific ratio	Specific ratio
21	General Information	General Information
22	1) The calculation of fan efficiency assumed use of a VSD A variable speed drive is integrated within the fan	1) The calculation of fan efficiency assumed use of a VSD A variable speed drive is integrated within the fan
23	2) First manufactured in XXXX and in continuous production since	2) First manufactured in XXXX and in continuous production since
24	3) 129, Samsung-ro, Yeongtong gu, Suwon-si, Gyeonggi-do, Republic of Korea, 443-742	3) 129, Samsung-ro, Yeongtong gu, Suwon-si, Gyeonggi-do, Republic of Korea, 443-742
25	4) All relevant information for disassembly, recycling, disposal, installation, use and maintenance of the fan are provided in the installation and user manual of the Air Conditioner.	4) All relevant information for disassembly, recycling, disposal, installation, use and maintenance of the fan are provided in the installation and user manual of the Air Conditioner.

FanErP_BLDC.indd 9 2015-09-14 오후 3:05:00